Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Prawna

2022/0408(COD)

20.3.2025

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji pewnych aspektów prawa dotyczącego niewypłacalności
(COM(2022)0702 – C10-0410/2022 – 2022/0408(COD))

Komisja Prawna

Sprawozdawca: Emil Radev

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 4

UZASADNIENIE 84

ZAŁĄCZNIK: PODMIOTY LUB OSOBY, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE 86

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji pewnych aspektów prawa dotyczącego niewypłacalności (COM(2022)0702 – C10-0410/2022 – 2022/0408(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2022)0702),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 114 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C10-0410/2022),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając art. 60 Regulaminu,

– uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Gospodarczą i Monetarną,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej (A10-0000/2025),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zatwierdza swoje oświadczenie załączone do niniejszej rezolucji;

3. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

4. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Minimalne standardy przewidziane w niniejszej dyrektywie mają zbliżyć przepisy państw członkowskich dotyczące niewypłacalności, z uwzględnieniem w szczególności następujących celów:

zapewnienie jak największej pewności prawa co do wartości przedsiębiorstw; zwiększenie skuteczności postępowań upadłościowych zarówno pod względem kosztów, jak i czasu trwania; poprawa przewidywalności i sprawiedliwy podział kwoty pomiędzy wierzycieli; ochrona działalności i rentowności przedsiębiorstw.

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać ***zdefiniowany*** szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności nie powinny być ograniczone do czynności	(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać ***zinterpretowany*** szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne***, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli***. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności

prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli.	nie powinny być ograniczone do czynności prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta ***dłużnika*** lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności	(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności

wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej***, która może być uznana za nieważną,*** wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.	wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej*** wiedział w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem ***na rzecz masy upadłości,*** powinny być wyłączone z zakresu ***aktów*** prawnych, ***które można uznać za nieważne***. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać z okoliczności praktycznych. Wyłączenie to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść ***na rzecz masy upadłości***, a nie ***na rzecz strony*** trzeciej. ***Wyjątek ten powinien*** obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę	(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem***, przysparzające korzyści w majątku dłużnika*** powinny być wyłączone z zakresu ***czynności*** prawnych ***nieważnych***, ***względnie nieważnych i niezaskarżalnych***. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać z okoliczności praktycznych. Wyłączenie to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść ***dłużnikowi***, a nie ***stronie*** trzeciej. ***Wyłączenie to powinno*** obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz

gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych).	doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych).

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Nowe finansowanie lub finansowanie przejściowe udzielone podczas próby restrukturyzacji, w tym w trakcie zapobiegawczego postępowania upadłościowego na podstawie tytułu II dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023[33], powinno podlegać ochronie w kolejnych postępowaniach upadłościowych. W związku z tym płatności lub zabezpieczenia na rzecz podmiotów udzielających nowego lub przejściowego finansowania nie mogą być przedmiotem pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności na podstawie uprzywilejowania, jeżeli płatności tych dokonuje się lub zabezpieczenia ustanawia się zgodnie z roszczeniami podmiotów udzielających tego finansowania. Takie płatności lub zabezpieczenia należy zatem uznawać za czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

[33] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023 z dnia 20 czerwca

2019 r. w sprawie ram restrukturyzacji zapobiegawczej, umorzenia długów i zakazów prowadzenia działalności oraz w sprawie środków zwiększających skuteczność postępowań dotyczących restrukturyzacji, niewypłacalności i umorzenia długów, a także zmieniającej dyrektywę (UE) 2017/1132 (dyrektywa o restrukturyzacji i upadłości) (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 18).

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Podstawowym skutkiem ***uznania*** czynności prawnej ***za nieważną*** w postępowaniach o stwierdzenie bezskuteczności czynności prawnej jest zobowiązanie strony czerpiącej korzyści z czynności prawnej, ***którą uznano za nieważną,*** do rekompensaty na rzecz masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej przez tę czynność prawną. Rekompensata powinna obejmować uposażenia, w stosownych przypadkach, oraz odsetki, zgodnie z obowiązującym ***ogólnym*** prawem cywilnym. Rekompensata oznacza zapłatę kwoty odpowiadającej wartości otrzymanego świadczenia, jeżeli nie może być ono zwrócone w naturze do masy upadłości.	(11) Podstawowym skutkiem ***nieważności, względnej nieważności lub niezaskarżalności*** czynności prawnej w postępowaniach o stwierdzenie bezskuteczności czynności prawnej jest zobowiązanie strony czerpiącej korzyści z czynności prawnej ***nieważnej***, ***względnie nieważnej lub niezaskarżalnej*** do rekompensaty na rzecz masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej przez tę czynność prawną. Rekompensata powinna obejmować uposażenia, w stosownych przypadkach, oraz odsetki, zgodnie z obowiązującym prawem cywilnym. Rekompensata oznacza zapłatę kwoty odpowiadającej wartości otrzymanego świadczenia, jeżeli nie może być ono zwrócone w naturze do masy upadłości. ***Powinna istnieć możliwość wytoczenia powództwa o stwierdzenie bezskuteczności czynności przeciwko syngularnym następcom dłużnika, jeżeli nabyli oni składnik majątku bez wynagrodzenia lub za wynagrodzeniem oczywiście niedostatecznym, lub jeżeli nabyli składnik majątku, wiedząc o okolicznościach stanowiących podstawę***

	pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Strony blisko powiązane z dłużnikiem, takie jak krewni, w przypadku gdy dłużnik jest osobą fizyczną, lub podmioty pełniące funkcje decyzyjne w stosunku do dłużnika będącego osobą prawną, zazwyczaj mają przewagę informacyjną w odniesieniu do sytuacji finansowej dłużnika. Aby zapobiec nadużyciom, należy ustanowić dodatkowe zabezpieczenia. W związku z tym, gdy drugą stroną uczestniczącą w czynności prawnej, ***która może być uznana za nieważną,*** jest strona blisko powiązana z dłużnikiem, należy, w kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, wprowadzić domniemania prawne dotyczące znajomości okoliczności, na których opierały się warunki stwierdzenia bezskuteczności. Domniemania te powinny być wzruszalne i powinny mieć na celu odwrócenie ciężaru dowodu na korzyść masy upadłości.	(12) Strony blisko powiązane z dłużnikiem, takie jak krewni, w przypadku gdy dłużnik jest osobą fizyczną, lub podmioty pełniące funkcje decyzyjne w stosunku do dłużnika będącego osobą prawną, zazwyczaj mają przewagę informacyjną w odniesieniu do sytuacji finansowej dłużnika. Aby zapobiec nadużyciom, należy ustanowić dodatkowe zabezpieczenia. W związku z tym, gdy drugą stroną uczestniczącą w czynności prawnej ***nieważnej***, ***względnie nieważnej lub niezaskarżalnej*** jest strona blisko powiązana z dłużnikiem, należy, w kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, wprowadzić domniemania prawne dotyczące znajomości okoliczności, na których opierały się warunki stwierdzenia bezskuteczności. Domniemania te powinny być wzruszalne i powinny mieć na celu odwrócenie ciężaru dowodu na korzyść masy upadłości.

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) ***Zwiększenie możliwości zarządców*** w zakresie identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości ma zasadnicze znaczenie dla maksymalizacji wartości tej masy. W ramach wykonywania swoich obowiązków zarządcy mogą już obecnie uzyskać dostęp do informacji przechowywanych w publicznych rejestrach danych, częściowo utworzonych na podstawie prawa Unii i wzajemnie połączonych na szczeblu europejskim, takich jak system integracji rejestrów przedsiębiorstw (BRIS), system wzajemnego połączenia rejestrów upadłości (IRI) lub system integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych (BORIS). Dostęp do informacji przechowywanych w publicznych bazach danych często nie jest jednak satysfakcjonujący, jeżeli chodzi o identyfikację i śledzenie ważnych aktywów, które wchodzą lub powinny wchodzić w skład masy upadłości. Zarządcy napotykają praktyczne trudności w szczególności wtedy, gdy próbują uzyskać dostęp do zlokalizowanych ***za granicą rejestrów aktywów***.	(13) ***Ulepszenie środków, jakimi dysponują zarządcy*** w zakresie identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości***, w tym aktywów będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności,*** ma zasadnicze znaczenie dla maksymalizacji wartości tej masy. W ramach wykonywania swoich obowiązków zarządcy mogą już obecnie uzyskać dostęp do informacji przechowywanych w publicznych rejestrach danych, częściowo utworzonych na podstawie prawa Unii i wzajemnie połączonych na szczeblu europejskim, takich jak system integracji rejestrów przedsiębiorstw (BRIS), system wzajemnego połączenia rejestrów upadłości (IRI) lub system integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych (BORIS). Dostęp do informacji przechowywanych w publicznych bazach danych często nie jest jednak satysfakcjonujący, jeżeli chodzi o identyfikację i śledzenie ważnych aktywów, które wchodzą lub powinny wchodzić w skład masy upadłości. Zarządcy napotykają praktyczne trudności w szczególności wtedy, gdy próbują uzyskać dostęp do ***rejestrów aktywów*** zlokalizowanych ***w państwie członkowskim innym niż państwo, w którym zostali powołani***.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Szybki bezpośredni dostęp do	(15) Szybki bezpośredni dostęp do

scentralizowanych rejestrów rachunków bankowych ***lub systemów wyszukiwania danych*** jest często niezbędny w celu maksymalnego zwiększenia wartości masy upadłości. Należy zatem ustanowić przepisy zapewniające wyznaczonym sądom ***państw członkowskich, które mają jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych,*** bezpośredni dostęp do informacji przechowywanych w ***scentralizowanych*** rejestrach rachunków bankowych ***lub systemach wyszukiwania danych***. W przypadku gdy państwo członkowskie zapewnia dostęp do informacji o rachunkach bankowych za pośrednictwem centralnych systemów wyszukiwania danych elektronicznych, dane państwo członkowskie powinno zapewnić, aby organ prowadzący system wyszukiwania danych bezzwłocznie przekazywał wyznaczonym sądom wyniki wyszukiwania, z zachowaniem ich pierwotnej formy i treści.

rejestrów rachunków bankowych jest często niezbędny w celu maksymalnego zwiększenia wartości masy upadłości. Należy zatem ustanowić przepisy zapewniające wyznaczonym sądom ***i organom państw członkowskich*** bezpośredni dostęp do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych. W przypadku gdy państwo członkowskie zapewnia dostęp do informacji o rachunkach bankowych za pośrednictwem centralnych systemów wyszukiwania danych elektronicznych, dane państwo członkowskie powinno zapewnić, aby organ prowadzący system wyszukiwania danych bezzwłocznie przekazywał wyznaczonym sądom ***lub organom administracyjnym*** wyniki wyszukiwania, z zachowaniem ich pierwotnej formy i treści.

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności należy przyznawać bezpośredni i natychmiastowy dostęp do rejestrów rachunków bankowych ***wyłącznie*** sądom ***mającym jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych,*** wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych ***wyłącznie*** pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów w swoim państwie członkowskim	(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności należy przyznawać bezpośredni i natychmiastowy dostęp do rejestrów rachunków bankowych sądom ***lub organom administracyjnym*** wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów ***lub organów administracyjnych*** w swoim państwie członkowskim o uzyskanie dostępu do

o uzyskanie dostępu do informacji i ich przeszukiwania.

rejestrów rachunków bankowych i możliwości ich przeszukania. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia różnych sądów lub organów administracyjnych mających dostęp do rejestrów rachunków bankowych w wymiarze krajowym lub transgranicznym za pośrednictwem systemu integracji rejestrów rachunków bankowych (BARIS), o którym mowa w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1640[1a]. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość zapewnienia, aby sądy lub organy inne niż sądy lub organy administracyjne wyznaczone na podstawie niniejszej dyrektywy weryfikowały warunki dostępu do informacji o rachunkach bankowych i ich wyszukiwania. Dostępu do informacji o rachunkach bankowych należy udzielać wyłącznie po indywidualnym rozpatrzeniu każdego przypadku, gdy jest to istotne dla konkretnego postępowania upadłościowego w celu identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości, a także aktywów będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość przyjęcia lub utrzymania przepisów krajowych, które umożliwiają zarządcom bezpośredni dostęp do ich rejestrów rachunków bankowych i wyszukiwania w nich, za zgodą organu sądowego lub bez takiej zgody. W przypadku gdy zarządcy mogą mieć bezpośredni dostęp do rejestrów rachunków bankowych i je przeszukiwać, państwa członkowskie nie powinny wyznaczać sądów ani organów administracyjnych do celów dostępu do ich rejestrów rachunków bankowych i wyszukiwania w nich.

---

[34] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1640 z dnia 31 maja 2024 r. w sprawie mechanizmów, które państwa członkowskie powinny wprowadzić w celu

zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 oraz zmieniająca i uchylająca dyrektywę (UE) 2015/849 (Dz.U. L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj)
.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) W dyrektywie ***Parlamentu Europejskiego i Rady*** (UE) ***RRRR/XX[34] [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca dyrektywę (UE) 2015/849]*** przewidziano, że scentralizowane automatyczne mechanizmy ***są zintegrowane za pośrednictwem pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych***, który ma zostać opracowany przez Komisję i będzie przez nią obsługiwany. Zważywszy na rosnące znaczenie spraw dotyczących niewypłacalności mających skutki transgraniczne oraz znaczenie istotnych informacji finansowych dla celów maksymalizacji wartości masy upadłości w postępowaniu upadłościowym, wyznaczone sądy ***krajowe mające jurysdykcję w sprawach dotyczących niewypłacalności*** powinny mieć możliwość ***bezpośredniego*** dostępu do ***scentralizowanych*** rejestrów rachunków bankowych innych państw członkowskich i ich przeszukiwania za pośrednictwem ***pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych utworzonego zgodnie z dyrektywą (UE) RRRR/XX [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca***	(17) W dyrektywie (UE) ***2024/1640*** przewidziano, że scentralizowane automatyczne mechanizmy***, takie jak centralne rejestry lub centralne systemy wyszukiwania danych elektronicznych, są zintegrowane za pośrednictwem BARIS***, który ma zostać opracowany przez Komisję i będzie przez nią obsługiwany. Zważywszy na rosnące znaczenie spraw dotyczących niewypłacalności mających skutki transgraniczne oraz znaczenie istotnych informacji finansowych dla celów maksymalizacji wartości masy upadłości w postępowaniu upadłościowym, wyznaczone sądy ***lub organy administracyjne*** powinny mieć możliwość dostępu do rejestrów rachunków bankowych innych państw członkowskich i ich przeszukiwania ***bezpośrednio,*** za pomocą ***BARIS***.

dyrektywę (UE) 2015/849].

---

[34] Dz.U.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(17a) Dostęp wyznaczonych na podstawie niniejszej dyrektywy sądów lub organów administracyjnych do informacji o rachunkach bankowych w wymiarze transgranicznym za pośrednictwem BARIS opiera się na wzajemnym zaufaniu między państwami członkowskimi wynikającym z poszanowania przez nie praw podstawowych i zasad uznanych w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"), a także praw podstawowych i zasad przewidzianych w prawie międzynarodowym i umowach międzynarodowych, których Unia lub wszystkie państwa członkowskie są stronami, w tym europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz w konstytucjach państw członkowskich, w ich odpowiednich zakresach zastosowania. Przewidziane w niniejszej dyrektywie uprawnienie do dostępu do informacji o rachunkach bankowych i do ich wyszukiwania za pośrednictwem BARIS należy wykonywać zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi, a także z krajowymi gwarancjami proceduralnymi dotyczącymi ochrony danych osobowych.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) W dyrektywie ***Parlamentu Europejskiego i Rady*** (UE) ***2015/849***[35] zapewniono, by ***osoby mogące wykazać*** uzasadniony interes ***otrzymały dostęp*** do informacji o beneficjentach rzeczywistych***, dotyczących trustów i innych rodzajów porozumień prawnych,*** z poszanowaniem przepisów o ochronie danych. ***Osobom tym*** udziela się dostępu do informacji ***obejmujących*** imię i nazwisko, miesiąc i rok urodzenia oraz państwo zamieszkania i obywatelstwo beneficjenta rzeczywistego, a także informacje o charakterze i zakresie sprawowanej kontroli. ***Niezbędne jest, aby zarządcy mogli szybko i łatwo uzyskać dostęp do tego zestawu informacji w celu wykonania swoich zadań związanych ze śledzeniem aktywów w kontekście toczącego się postępowania upadłościowego. Należy zatem doprecyzować, że w takim przypadku dostęp zarządców stanowi uzasadniony interes.*** Jednocześnie zakres danych dostępnych bezpośrednio dla zarządców ***nie powinien*** być szerszy niż zakres danych dostępnych dla innych stron mających uzasadniony interes.	(19) W dyrektywie (UE) ***2024/1640*** zapewniono, by ***osobom mającym*** uzasadniony interes ***udzielano dostępu*** do informacji o beneficjentach rzeczywistych z poszanowaniem przepisów o ochronie danych. ***Do celów śledzenia aktywów w kontekście toczącego się postępowania upadłościowego zarządcom*** udziela się ***w odpowiednim czasie*** dostępu do ***określonych kategorii*** informacji ***o beneficjentach rzeczywistych, takich jak*** imię i nazwisko, miesiąc i rok urodzenia oraz państwo zamieszkania i obywatelstwo beneficjenta rzeczywistego, a także informacje o charakterze i zakresie sprawowanej kontroli. Jednocześnie zakres danych dostępnych bezpośrednio dla zarządców ***może*** być szerszy niż zakres danych dostępnych dla innych stron mających uzasadniony interes.

[35] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniająca rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 73).

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Aby zapewnić możliwość skutecznego śledzenia aktywów w ramach transgranicznych postępowań upadłościowych, zarządcom powołanym w jednym państwie członkowskim należy zapewnić szybki dostęp do rejestrów ***aktywów również*** wtedy, gdy rejestry ***te*** znajdują się w innym ***państwie członkowskim***. Warunki dostępu dotyczące zarządców zagranicznych nie powinny być zatem bardziej uciążliwe niż warunki dotyczące zarządców krajowych.	(20) Aby zapewnić możliwość skutecznego śledzenia aktywów w ramach transgranicznych postępowań upadłościowych, zarządcom powołanym w jednym państwie członkowskim należy zapewnić szybki dostęp do ***krajowych*** rejestrów ***i baz danych nawet*** wtedy, gdy ***te*** rejestry ***i bazy danych*** znajdują się w ***państwie członkowskim*** innym ***niż państwo członkowskie, w którym powołano danego zarządcę. Dostęp zapewnia się bez udziału sądu lub organu pośredniczącego, umożliwiając zarządcom bezpośrednią komunikację z podmiotami prowadzącymi i utrzymującymi krajowe rejestry lub bazy danych. Państwa członkowskie powinny przewidzieć, że zarządcy mogą bezpośrednio wyszukiwać w zbiorach danych zawartych w takich rejestrach lub bazach danych***. Warunki dostępu dotyczące zarządców zagranicznych nie powinny być zatem bardziej uciążliwe niż warunki dotyczące zarządców krajowych. ***W związku z tym państwa członkowskie nie mogą odmówić dostępu wyłącznie na tej podstawie, że wnioskodawca jest zarządcą zagranicznym.***

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Aby ustanowić skuteczny i spójny system egzekucji długów z majątku dłużników, należy uniemożliwić dłużnikom ukrywanie aktywów, w tym poprzez nabywanie instrumentów finansowych, takich jak papiery wartościowe. Różnice między krajowymi systemami rozrachunku, a także różne rodzaje i cechy instrumentów finansowych mogą powodować trudności w dostępie do rejestrów i w identyfikacji ostatecznego beneficjenta rzeczywistego danego instrumentu finansowego. W związku z tym, niezależnie od rodzaju istniejącego rejestru, bazy danych lub innego źródła informacji, z których korzysta państwo członkowskie, państwa członkowskie muszą dysponować ramami ułatwiającymi śledzenie i identyfikację właścicieli instrumentów finansowych poprzez udostępnienie krajowych rejestrów i baz danych na wniosek na podstawie niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Jeżeli państwo członkowskie zdecyduje się na stosowanie wymogu wysokich standardów na etapie przygotowawczym, podmiot monitorujący (który następnie ma zostać wyznaczony jako zarządca na etapie likwidacji) powinien być odpowiedzialny za zapewnienie, aby proces sprzedaży był konkurencyjny, przejrzysty i sprawiedliwy oraz spełniał standardy rynkowe. Zgodność ze standardami rynkowymi w tym	(26) Jeżeli państwo członkowskie zdecyduje się na stosowanie wymogu wysokich standardów na etapie przygotowawczym, podmiot monitorujący (który następnie ma zostać wyznaczony jako zarządca na etapie likwidacji***, chyba że zrzeknie się funkcji lub nie będzie w stanie pełnić wymaganych funkcji***) powinien być odpowiedzialny za zapewnienie, aby proces sprzedaży był konkurencyjny, przejrzysty i sprawiedliwy

kontekście powinna oznaczać wymóg zgodności procesu ze standardowymi zasadami i praktykami dotyczącymi połączeń i przejęć w danym państwie członkowskim, co obejmuje zaproszenie potencjalnie zainteresowanych stron do udziału w procesie sprzedaży, ujawnienie tych samych informacji potencjalnym nabywcom, umożliwienie przeprowadzenia badania due diligence przez zainteresowanych nabywców oraz otrzymanie ofert od zainteresowanych stron w ramach uporządkowanego procesu.	oraz spełniał standardy rynkowe. Zgodność ze standardami rynkowymi w tym kontekście powinna oznaczać wymóg zgodności procesu ze standardowymi zasadami i praktykami dotyczącymi połączeń i przejęć w danym państwie członkowskim, co obejmuje zaproszenie potencjalnie zainteresowanych stron do udziału w procesie sprzedaży, ujawnienie tych samych informacji potencjalnym nabywcom, umożliwienie przeprowadzenia badania due diligence przez zainteresowanych nabywców oraz otrzymanie ofert od zainteresowanych stron w ramach uporządkowanego procesu.

Or. en

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27a) Aby zapewnić niezbędną poufność wszystkich informacji uzyskanych w związku z etapem przygotowawczym, podmioty monitorujące wykonują czynności w formie pisemnej i w odpowiednim czasie udostępniają je w formacie cyfrowym wyłącznie stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym.

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Wszczęcie postępowania	(28) Wszczęcie postępowania

upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, nawet bez zgody kontrahenta dłużnika będącego stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można racjonalnie spodziewać się scedowania umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie sąd może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. Sąd nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.	upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, nawet bez zgody kontrahenta dłużnika będącego stroną tych umów***, chyba że sąd uzna, że zgoda jest konieczna do ochrony interesów kontrahentów dłużnika***. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można racjonalnie spodziewać się scedowania umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie sąd może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. Sąd nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej***, umów kredytowych lub umów o usługi finansowe***, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.
	Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Członkowie zarządu nadzorują zarządzanie sprawami ***podmiotu prawnego*** i najlepiej znają ***jego*** sytuację finansową. Są zatem jednymi z pierwszych osób, które zdają sobie sprawę z tego, że ***dany podmiot prawny zbliża się do krawędzi niewypłacalności lub ją przekracza***. Późne złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości przez członków zarządu może prowadzić do obniżenia wysokości kwoty odzyskanej przez wierzycieli. Państwa członkowskie powinny zatem wprowadzić obowiązek składania przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w określonym terminie. Państwa członkowskie powinny ***również określić, na kim powinny spoczywać obowiązki członków zarządu, biorąc pod uwagę, że*** pojęcie ***„członek*** zarządu" ***należy interpretować szeroko, obejmując nim wszystkie osoby, które są odpowiedzialne za podejmowanie kluczowych decyzji dotyczących zarządzania podmiotem prawnym, podejmują je w praktyce lub powinny je podejmować***.	(32) Członkowie zarządu nadzorują zarządzanie sprawami ***spółki*** i najlepiej znają ***jej*** sytuację finansową. Są zatem jednymi z pierwszych osób, które zdają sobie sprawę z tego, że ***dana spółka jest niewypłacalna***. Późne złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości przez członków zarządu może prowadzić do obniżenia wysokości kwoty odzyskanej przez wierzycieli. Państwa członkowskie powinny zatem wprowadzić obowiązek składania przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w określonym terminie. Państwa członkowskie powinny ***zdefiniować*** pojęcie ***„członka*** zarządu".

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32a) Państwa członkowskie powinny wyznaczyć termin na złożenie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego nie dłuższy niż trzy miesiące od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się, że spółka jest niewypłacalna. Jeżeli spółka odzyska wypłacalność przed upływem tego terminu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość

postanowienia, że bieg tego terminu zaczyna się od nowa, gdy spółka stanie się ponownie niewypłacalna.

Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Mikroprzedsiębiorstwa mają często formę jednoosobowej działalności gospodarczej lub małej spółki osobowej, w której założyciele, właściciele lub wspólnicy nie korzystają z ochrony w postaci ograniczonej odpowiedzialności, a tym samym są narażeni na nieograniczoną odpowiedzialność za długi przedsiębiorstwa. W przypadku gdy mikroprzedsiębiorstwa działają jako podmioty z ograniczoną odpowiedzialnością, ochrona z tytułu ograniczonej odpowiedzialności jest zazwyczaj iluzoryczna dla ich właścicieli, ponieważ często oczekuje się od nich, że zabezpieczą długi mikroprzedsiębiorstwa swoim majątkiem osobistym. Ponadto z uwagi na fakt, że mikroprzedsiębiorstwa są w dużym stopniu uzależnione od płatności od swoich klientów, często borykają się one z problemami związanymi z przepływem środków pieniężnych i wyższym ryzykiem niewykonania zobowiązania, które wynika z utraty ważnego partnera biznesowego lub z opóźnień w płatnościach dokonywanych przez klientów. Ponadto mikroprzedsiębiorstwa borykają się z niedostatkiem kapitału obrotowego, wyższymi stopami procentowymi i większymi wymaganiami w zakresie zabezpieczeń, co utrudnia lub wręcz uniemożliwia pozyskanie środków finansowych, zwłaszcza w trudnej sytuacji	***skreśla się***

finansowej. W konsekwencji mogą one być zagrożone niewypłacalnością częściej niż większe przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, w szczególności należy uznać potrzebę szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe i średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy zapewnić, aby państwa członkowskie mogły powierzyć prowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego i nadzoru nad nim właściwemu organowi, którym jest sąd albo organ administracji. Wybór zależałby między innymi od systemów administracyjnych i prawnych państw członkowskich, jak również od możliwości sądów oraz potrzeby zapewnienia oszczędności kosztowej i szybkości postępowania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Test niewypłacalności i test bilansowy to dwie zwyczajowe przesłanki wszczęcia standardowego postępowania upadłościowego w państwach członkowskich. Test bilansowy może być jednak niewykonalny w przypadku dłużników będących mikroprzedsiębiorstwami, zwłaszcza gdy dłużnik prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą, ze względu na potencjalny brak właściwej ewidencji oraz wyraźnego rozróżnienia między aktywami i zobowiązaniami osobistymi a aktywami i zobowiązaniami przedsiębiorstwa. Kryterium wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego powinna stanowić zatem niezdolność do spłaty długów w miarę ich zapadania. Państwa członkowskie powinny również określić szczegółowe warunki spełnienia tego kryterium, o ile będą one jasne, proste i łatwe do zweryfikowania przez dane	***skreśla się***

mikroprzedsiębiorstwo.

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Aby ustanowić racjonalne pod względem kosztów i sprawne uproszczone postępowanie likwidacyjne dla mikroprzedsiębiorstw, należy wprowadzić krótkie terminy. Podobnie należy ograniczyć do minimum formalności dotyczące wszystkich działań proceduralnych, w tym wszczęcia postępowania, zgłaszania i uznania wierzytelności, ustanowienia masy upadłości i upłynniania aktywów. Do złożenia wniosku o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego należy używać standardowego formularza, a do wszelkiej komunikacji między właściwym organem i, w stosownych przypadkach, zarządcą a stronami postępowania należy wykorzystywać środki elektroniczne.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do	***skreśla się***

uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. W ramach przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego powołanie zarządcy jest zazwyczaj zbędne, zważywszy na proste operacje gospodarcze prowadzone przez mikroprzedsiębiorstwa, przez co nadzór nad nimi sprawowany przez właściwy organ jest możliwy i wystarczający. W związku z tym dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. Jednocześnie, aby zapewnić skuteczne i efektywne przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Dłużnik będący mikroprzedsiębiorstwem powinien mieć możliwość skorzystania z tymczasowego wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych, aby zachować wartość masy upadłości i zapewnić sprawiedliwy i uporządkowany przebieg postępowania. Państwa członkowskie mogą, w ściśle określonych okolicznościach, zezwolić właściwym organom na wyłączenie niektórych roszczeń z zakresu wstrzymania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Roszczenia sporne powinny być rozpatrywane w sposób, który nie będzie niepotrzebnie komplikował prowadzenia uproszczonego postępowania likwidacyjnego dla mikroprzedsiębiorstw. Gdy brak jest możliwości szybkiego rozpatrywania roszczenia spornego, kwestionowanie roszczeń może być wykorzystywane do tworzenia niepotrzebnych opóźnień. Podejmując decyzję o sposobie postępowania z roszczeniem spornym, właściwy organ powinien być uprawniony do zezwolenia na kontynuowanie uproszczonego postępowania likwidacyjnego wyłącznie w odniesieniu do roszczeń bezspornych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) W kontekście uproszczonego postępowania likwidacyjnego pozwy o stwierdzenie bezskuteczności czynności powinny być wnoszone wyłącznie przez wierzyciela lub zarządcę, jeżeli został powołany. Podejmując decyzję o zmianie uproszczonego postępowania likwidacyjnego na standardowe postępowanie upadłościowe do celów przeprowadzenia postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, właściwy organ powinien rozważyć różne względy, w tym przewidywane koszty, czas trwania i złożoność postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, prawdopodobieństwo skutecznego odzyskania aktywów oraz oczekiwane korzyści dla wszystkich wierzycieli.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(44) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby składniki masy upadłości w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym można było upłynnić w drodze publicznej internetowej licytacji sądowej, jeżeli właściwy organ uzna ten sposób upłynniania aktywów za odpowiedni. Z tego względu państwa członkowskie powinny zapewnić, by na	***skreśla się***

ich terytorium utrzymywano w tym celu co najmniej jeden system aukcji elektronicznych. Obowiązek ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla licznych platform, które istnieją w niektórych państwach członkowskich na potrzeby internetowych licytacji sądowych dotyczących określonych rodzajów aktywów.

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Systemy licytacji prowadzone do celów upłynniania aktywów dłużników w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym powinny być wzajemnie połączone za pośrednictwem europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość". Portal „e-Sprawiedliwość" powinien służyć jako centralny elektroniczny punkt dostępu do procesów internetowych licytacji sądowych prowadzonych w systemie krajowym lub systemach krajowych, zapewniać użytkownikom funkcję wyszukiwania i kierować ich do odpowiednich krajowych platform internetowych, jeżeli zamierzają wziąć udział w licytacji. Ustalając specyfikacje techniczne tego wzajemnie połączonego systemu w drodze aktu wykonawczego, Komisja powinna, zgodnie z przyjętym przez nią „podejściem dwufilarowym"[37], przedstawić wynik analizy istniejących rozwiązań, które Komisja już zapewniła, wraz z możliwością ich ponownego wykorzystania, albo powinna przeprowadzić badanie rynku pod kątem potencjalnych gotowych rozwiązań komercyjnych, które można wykorzystać	***skreśla się***

w istniejącej formie lub z niewielkim dostosowaniem.

---

[37] W przypadku rozwiązań cyfrowych podejście dwufilarowe polega na ponownym wykorzystaniu istniejących rozwiązań, w tym usług podstawowych przedsiębiorstw, przed rozważeniem zastosowania gotowych rozwiązań rynkowych. Opracowywanie rozwiązań na zamówienie stanowi ostateczność. Zob. strategia cyfrowa Komisji Europejskiej „Komisja cyfrowa nowej generacji”, C(2022) 4388 final, s. 13.

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) W przypadku niewypłacalności dłużnika będącego mikroprzedsiębiorstwem z nieograniczoną odpowiedzialnością osoby fizyczne, które osobiście odpowiadają za długi danego dłużnika, nie powinny ponosić osobistej odpowiedzialności z tytułu niezaspokojonych roszczeń po likwidacji masy upadłości tego dłużnika. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym przedsiębiorcy-dłużnicy, jak również ci założyciele, właściciele lub wspólnicy w mikroprzedsiębiorstwie z nieograniczoną odpowiedzialnością będącym dłużnikiem, którzy osobiście odpowiadają za długi danego mikroprzedsiębiorstwa objętego uproszczonym postępowaniem likwidacyjnym, uzyskali całkowite umorzenie swoich długów. Do celów	***skreśla się***

przyznania takiego umorzenia długów państwa członkowskie powinny stosować odpowiednio tytuł III dyrektywy (UE) 2019/1023.

Or. en

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(47) Ważne jest zapewnienie sprawiedliwej równowagi między interesami dłużnika i wierzycieli w postępowaniu upadłościowym. Komitety wierzycieli umożliwiają większe zaangażowanie wierzycieli w postępowanie upadłościowe, w szczególności w sytuacji, gdy wierzyciele w przeciwnym razie byliby pozbawieni możliwości indywidualnego udziału ze względu na ograniczone zasoby, znaczenie gospodarcze ich roszczeń lub brak bliskości geograficznej. Komitety wierzycieli mogą w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w lepszym wykonywaniu ich praw i zapewnieniu im sprawiedliwego traktowania. Państwa członkowskie powinny zezwalać na ustanowienie komitetu wierzycieli po wszczęciu postępowania. Komitet wierzycieli należy ustanowić tylko wówczas, gdy wierzyciele wyrażą na to zgodę. Państwa członkowskie mogą również zezwalać na ustanowienie takiego komitetu przed wszczęciem postępowania oraz po złożeniu wniosku o ogłoszenie niewypłacalności. W takim przypadku państwa członkowskie powinny jednak zapewnić, aby wierzyciele zatwierdzili kontynuację działalności komitetu i jego skład na walnym zgromadzeniu. ***Jeżeli wierzyciele nie wyrażają zgody na jego skład, mogą także ustanowić nowy komitet***	(47) Ważne jest zapewnienie sprawiedliwej równowagi między interesami dłużnika i wierzycieli w postępowaniu upadłościowym. Komitety wierzycieli umożliwiają większe zaangażowanie wierzycieli w postępowanie upadłościowe, w szczególności w sytuacji, gdy wierzyciele w przeciwnym razie byliby pozbawieni możliwości indywidualnego udziału ze względu na ograniczone zasoby, znaczenie gospodarcze ich roszczeń lub brak bliskości geograficznej. Komitety wierzycieli mogą w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w lepszym wykonywaniu ich praw i zapewnieniu im sprawiedliwego traktowania. Państwa członkowskie powinny zezwalać na ustanowienie komitetu wierzycieli po wszczęciu postępowania. Komitet wierzycieli należy ustanowić tylko wówczas, gdy wierzyciele wyrażą na to zgodę. Państwa członkowskie mogą również zezwalać na ustanowienie takiego komitetu przed wszczęciem postępowania oraz po złożeniu wniosku o ogłoszenie niewypłacalności. W takim przypadku państwa członkowskie powinny jednak zapewnić, aby wierzyciele zatwierdzili kontynuację działalności komitetu i jego skład na walnym zgromadzeniu.

wierzycieli.

Or. en

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Ważnym zadaniem komitetu wierzycieli powinno być sprawdzanie, czy postępowanie upadłościowe prowadzone jest w sposób chroniący interesy wierzycieli. Rola tego komitetu w monitorowaniu sprawiedliwości i rzetelności postępowania może być pełniona skutecznie wyłącznie wówczas, gdy dany komitet wierzycieli i jego członkowie działają niezależnie od zarządcy i odpowiadają wyłącznie przed wierzycielami, którzy go ustanowili.	(51) Ważnym zadaniem komitetu wierzycieli powinno być sprawdzanie, czy postępowanie upadłościowe prowadzone jest w sposób ***sprawiedliwy, bezstronny i*** chroniący interesy wierzycieli. Rola tego komitetu w monitorowaniu sprawiedliwości i rzetelności postępowania może być pełniona skutecznie wyłącznie wówczas, gdy dany komitet wierzycieli i jego członkowie działają niezależnie od zarządcy i odpowiadają wyłącznie przed wierzycielami, którzy go ustanowili. ***Członkowie komitetu wierzycieli, wykonując funkcje komitetu, działają w dobrej wierze. Zachowują poufność informacji uzyskanych w związku z działalnością komitetu.***

Or. en

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) ***Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być z jednej strony wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie, a z drugiej strony powinna pozostać stosunkowo ograniczona, aby komitet mógł skutecznie i terminowo***	(52) ***Państwa członkowskie powinny uściślić liczbę członków komitetu wierzycieli oraz*** kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym

wykonywać swoje zadania. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli.

interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli ***lub znajdują się w konflikcie interesów***.

Or. en

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby sąd miał prawo do określenia metod pracy komitetu wierzycieli, jeżeli nie ***zostaną*** one ustanowione bezzwłocznie. Komisja powinna ustanowić standardowe metody pracy, które powinny ułatwić zadanie komitetu wierzycieli i ograniczyć potrzebę interwencji sądów w przypadku braku metod pracy.	(54) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby sąd miał prawo do określenia metod pracy komitetu wierzycieli, jeżeli nie ***zostały*** one ustanowione bezzwłocznie ***w protokole dotyczącym metod pracy komitetu***. Komisja powinna ustanowić standardowe metody pracy, które powinny ułatwić zadanie komitetu wierzycieli i ograniczyć potrzebę interwencji sądów w przypadku braku metod pracy.

Or. en

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Komitetowi wierzycieli należy przyznać wystarczające prawa, aby mógł sprawnie i skutecznie wykonywać swoje	(55) Komitetowi wierzycieli należy przyznać wystarczające prawa, aby mógł sprawnie i skutecznie wykonywać swoje

funkcje. Państwa członkowskie powinny zapewnić komitetowi wierzycieli możliwość kontaktowania się w razie potrzeby z zarządcami, sądami, dłużnikiem, doradcami zewnętrznymi i reprezentowanymi przez siebie wierzycielami, aby umożliwić temu komitetowi formułowanie i przekazywanie opinii w sprawach będących przedmiotem bezpośredniego zainteresowania wierzycieli i mających dla nich znaczenie oraz aby opinię tę należycie uwzględniono w postępowaniu. Państwa członkowskie ***mogą*** również upoważnić komitet wierzycieli do podejmowania decyzji.	funkcje. Państwa członkowskie powinny zapewnić komitetowi wierzycieli możliwość kontaktowania się w razie potrzeby z zarządcami, sądami, dłużnikiem, doradcami zewnętrznymi i reprezentowanymi przez siebie wierzycielami, aby umożliwić temu komitetowi formułowanie i przekazywanie opinii w sprawach będących przedmiotem bezpośredniego zainteresowania wierzycieli i mających dla nich znaczenie oraz aby opinię tę należycie uwzględniono w postępowaniu. Państwa członkowskie ***powinny*** również upoważnić komitet wierzycieli do ***powoływania sekretarza, zwracania się o konsultacje zewnętrzne i*** podejmowania decyzji.

Or. en

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) Aby zachęcić wierzycieli do członkostwa w komitecie wierzycieli, państwa członkowskie powinny ograniczyć ich indywidualną odpowiedzialność cywilną w przypadku pełnienia funkcji zgodnie z niniejszą dyrektywą. Członkowie komitetu wierzycieli, którzy podczas pełnienia swoich funkcji dopuszczają się oszustwa lub zaniedbania, mogą jednak zostać odwołani i pociągnięci do odpowiedzialności za swoje działania. W takich przypadkach państwa członkowskie powinny przewidzieć, że członkowie ci ponoszą indywidualną odpowiedzialność za szkodę spowodowaną ich niewłaściwym postępowaniem.	(57) Aby zachęcić wierzycieli do członkostwa w komitecie wierzycieli, państwa członkowskie powinny ograniczyć ich indywidualną odpowiedzialność cywilną w przypadku pełnienia funkcji zgodnie z niniejszą dyrektywą. Członkowie komitetu wierzycieli, którzy podczas pełnienia swoich funkcji dopuszczają się oszustwa lub ***rażącego*** zaniedbania, mogą jednak zostać odwołani i pociągnięci do odpowiedzialności za swoje działania. W takich przypadkach państwa członkowskie powinny przewidzieć, że członkowie ci ponoszą indywidualną odpowiedzialność za szkodę spowodowaną ich niewłaściwym postępowaniem.

Or. en

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(58) Aby zapewnić większą przejrzystość kluczowych cech krajowych postępowań upadłościowych, a w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w oszacowaniu, co by się stało, gdyby ich inwestycje objęto postępowaniem upadłościowym, inwestorzy i potencjalni inwestorzy powinni mieć łatwy dostęp do tych informacji w uprzednio określonym, porównywalnym i przyjaznym dla użytkownika formacie. Państwa członkowskie powinny przygotować i udostępnić publicznie standardowe zestawienie kluczowych informacji. Dokument ten miałby kluczowe znaczenie dla potencjalnych inwestorów do celu dokonania „pobieżnej" oceny przepisów dotyczących postępowań upadłościowych w danym państwie członkowskim. Wspomniany dokument powinien zawierać wystarczające wyjaśnienia, aby czytelnik mógł zrozumieć zawarte w nim informacje bez konieczności sięgania do innych dokumentów. Zestawienie kluczowych informacji powinno zwłaszcza obejmować praktyczne informacje na temat przesłanki wszczęcia postępowania upadłościowego, jak również na temat kroków, jakie należy podjąć w celu złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub zgłoszenia na piśmie wierzytelności.	(58) Aby zapewnić większą przejrzystość kluczowych cech krajowych postępowań upadłościowych, a w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w oszacowaniu, co by się stało, gdyby ich inwestycje objęto postępowaniem upadłościowym, inwestorzy i potencjalni inwestorzy powinni mieć łatwy dostęp do tych informacji w uprzednio określonym, porównywalnym i przyjaznym dla użytkownika formacie. Państwa członkowskie powinny przygotować i udostępnić publicznie standardowe zestawienie kluczowych informacji. Dokument ten miałby kluczowe znaczenie dla potencjalnych inwestorów do celu dokonania „pobieżnej" oceny przepisów dotyczących postępowań upadłościowych w danym państwie członkowskim. Wspomniany dokument powinien zawierać wystarczające wyjaśnienia, aby czytelnik mógł zrozumieć zawarte w nim informacje bez konieczności sięgania do innych dokumentów. Zestawienie kluczowych informacji powinno zwłaszcza obejmować praktyczne informacje na temat przesłanki wszczęcia postępowania upadłościowego, jak również na temat kroków, jakie należy podjąć w celu złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub zgłoszenia na piśmie wierzytelności. ***Należy je przygotować w formacie wielojęzycznym.***

Or. en

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) uproszczonych postępowań likwidacyjnych dla mikroprzedsiębiorstw;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) „zarządca” oznacza ***nadzorcę powoływanego przez organ sądowy lub administracyjny*** w ***postępowaniach dotyczących restrukturyzacji, niewypłacalności*** i ***umorzenia długów, o którym mowa*** w art. ***26*** dyrektywy (UE) 2019/1023;	a) „zarządca” oznacza ***osobę lub podmiot, które pełnią co najmniej jedną z funkcji wymienionych*** w ***art. 2 pkt 5 rozporządzenia (UE) 2015/848*** i ***które wykonują co najmniej jedno z zadań wymienionych*** w art. ***2 ust. 1 pkt 12*** dyrektywy (UE) 2019/1023;

Or. en

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) „sąd” oznacza ***organ sądowy państwa członkowskiego;***	b) „sąd” oznacza***:***
	(i) do celów tytułu IV, z wyjątkiem art. 21, tytułu V i tytułu VII, z wyjątkiem art. 59 ust. 5 – organ sądowy państwa członkowskiego lub organ państwa członkowskiego właściwy w zakresie postępowania upadłościowego;

	(ii) do celów pozostałych artykułów – organ sądowy państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) „właściwy organ" oznacza organ sądowy lub administracyjny państwa członkowskiego, który odpowiada za prowadzenie uproszczonych postępowań likwidacyjnych lub nadzór nad nimi, zgodnie z tytułem VI niniejszej dyrektywy;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***„scentralizowane rejestry*** rachunków bankowych" oznaczają scentralizowane automatyczne mechanizmy, takie jak centralne rejestry lub centralne systemy wyszukiwania danych elektronicznych, wprowadzone zgodnie z art. ***32a*** ust. 1 dyrektywy (UE) ***2015***/***849***;	d) ***„rejestry*** rachunków bankowych" oznaczają scentralizowane automatyczne mechanizmy, takie jak centralne rejestry lub centralne systemy wyszukiwania danych elektronicznych, wprowadzone zgodnie z art. ***16*** ust. 1 dyrektywy (UE) ***2024***/***1640***; ***(Ta poprawka ma zastosowanie do całego tekstu. Jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia odpowiednich zmian w całym dokumencie).***

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ***„rejestr*** beneficjentów rzeczywistych" oznacza krajowe centralne rejestry ***informacji*** o beneficjentach rzeczywistych, o których mowa w art. ***30 i 31*** dyrektywy (UE) ***2015/849***;	e) ***„centralny rejestr*** beneficjentów rzeczywistych" oznacza krajowe centralne rejestry ***zawierające informacje*** o beneficjentach rzeczywistych ***i systemy integracji tych rejestrów***, o których mowa w art. ***10*** dyrektywy (UE) ***2024/1640***;

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) „informacje o rachunkach bankowych" oznaczają informacje wymienione w art. 16 ust. 3 dyrektywy (UE) 2024/1640;

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) „czynność prawna" oznacza każde ***zachowanie, w tym zaniechanie,*** wywołujące skutek prawny;	f) „czynność prawna" oznacza każde ***umyślne zachowanie*** wywołujące skutek prawny;

Or. en

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) „umowa niewykonana” oznacza umowę pomiędzy dłużnikiem a jednym lub większą liczbą kontrahentów, na mocy której strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania w momencie wszczęcia postępowania upadłościowego na etapie likwidacji, o którym mowa w tytule IV;	g) „umowa niewykonana” oznacza umowę pomiędzy dłużnikiem a jednym lub większą liczbą kontrahentów, na mocy której strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania w momencie wszczęcia postępowania upadłościowego na etapie likwidacji, o którym mowa w tytule IV***, z wyłączeniem umów finansowych, w tym umów o kompensowaniu zobowiązań***;

Or. en

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) „kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli” oznacza kryterium, zgodnie z którym żaden wierzyciel nie znalazłby się w gorszej sytuacji w przypadku likwidacji w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, niż ta, w jakiej taki wierzyciel znalazłby się, gdyby zastosowano normalną kolejność zaspokajania w postępowaniu likwidacyjnym w przypadku stopniowej likwidacji;	h) „kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli” oznacza kryterium, zgodnie z którym żaden wierzyciel nie znalazłby się w gorszej sytuacji w przypadku likwidacji w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, niż ta, w jakiej taki wierzyciel znalazłby się, gdyby zastosowano normalną kolejność zaspokajania w postępowaniu likwidacyjnym w przypadku stopniowej likwidacji***, sprzedaży przedsiębiorstwa lub jego części jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność***;

Or. en

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) „mikroprzedsiębiorstwo" oznacza mikroprzedsiębiorstwo w rozumieniu załącznika do zalecenia Komisji 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) „mikroprzedsiębiorstwo z nieograniczoną odpowiedzialnością" oznacza mikroprzedsiębiorstwo posiadające odrębną osobowość prawną albo jej pozbawione i niezapewniające ochrony wynikającej z ograniczonej odpowiedzialności któremukolwiek z założycieli, właścicieli lub wspólników;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 53

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera l

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
l) „przedsiębiorca" oznacza przedsiębiorcę w rozumieniu art. 2 ust. 1 pkt 9 dyrektywy (UE) 2019/1023;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
m) „całkowite umorzenie długów" oznacza sytuację, w której (i) uniemożliwia się egzekucję niespłaconych zobowiązań podlegających umorzeniu od przedsiębiorców lub od osób fizycznych, które są założycielami, właścicielami lub wspólnikami w mikroprzedsiębiorstwie z nieograniczoną odpowiedzialnością i osobiście odpowiadają za długi tego mikroprzedsiębiorstwa, lub (ii) niespłacone zobowiązania podlegające umorzeniu jako takie zostają umorzone w ramach uproszczonego postępowania likwidacyjnego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera n

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
n) „plan spłaty wierzycieli" oznacza plan wypłat wierzycielom określonych kwot w określonych terminach przez osobę fizyczną korzystającą z całkowitego umorzenia długów lub plan określający okresowe przekazywanie wierzycielom pewnej części dochodu do dyspozycji danej osoby fizycznej w okresie wymaganym do uzyskania umorzenia długów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
q) „strona blisko powiązana z dłużnikiem” oznacza ***osoby, w tym osoby prawne, mające uprzywilejowany dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw danego dłużnika.***	q) „strona blisko powiązana z dłużnikiem” oznacza***:***

Or. en

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) wstępnych, zstępnych i rodzeństwo dłużnika lub ***jego*** małżonka (małżonki)***,*** lub partnera (partnerki), a także małżonków (małżonki) lub partnerów (partnerki) tych osób;	(ii) wstępnych, zstępnych i rodzeństwo dłużnika lub małżonka (małżonki), lub partnera (partnerki) ***dłużnika***, a także małżonków (małżonki) lub partnerów (partnerki) tych osób;

Or. en

Poprawka 58

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt iv

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iv) osoby, które pracują na rzecz dłużnika na podstawie umowy o pracę z dostępem do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika ***albo w inny sposób wykonują zadania, dzięki którym mają dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw tego dłużnika, w tym doradców, księgowych lub notariuszy***;	(iv) osoby, które pracują na rzecz dłużnika na podstawie umowy o pracę z dostępem do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika;

Or. en

Poprawka 59

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(iv) niniejszego akapitu, jest członkiem organów ***administrujących,*** zarządzających lub nadzorczych lub wykonuje zadania, dzięki którym ma dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika.	(v) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(iv) niniejszego akapitu, jest członkiem organów zarządzających lub nadzorczych lub wykonuje zadania, dzięki którym ma dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika.

Or. en

Poprawka 60

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 3 – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) każdego członka organów ***administrujących,*** zarządzających lub nadzorczych dłużnika;	(i) każdego członka organów zarządzających lub nadzorczych dłużnika;

Or. en

Poprawka 61

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Do celów niniejszej dyrektywy pojęcia „niewypłacalności” i „członków zarządu” należy rozumieć zgodnie z

przepisami prawa krajowego.

Or. en

Poprawka 62

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 3a
	Prawo krajowe i minimalna harmonizacja
	1. Państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać przepisy przewidujące wyższy poziom ochrony ogółu wierzycieli niż przewidziany w tytułach II, IV i VII, pod warunkiem że są one zgodne z prawem Unii.
	2. Państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać przepisy ułatwiające zarządcy dostęp do informacji o rachunkach bankowych przechowywanych w ich rejestrach rachunków bankowych, informacji o beneficjentach rzeczywistych oraz krajowych rejestrów i baz danych w stopniu większym niż przewidują przepisy określone w tytule III.

Or. en

Poprawka 63

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, których dopełniono przed wszczęciem postępowania upadłościowego ze szkodą dla ogółu wierzycieli, ***można było uznać za***	Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, których dopełniono przed wszczęciem postępowania upadłościowego ze szkodą dla ogółu wierzycieli, ***były nieważne, względnie***

nieważne na warunkach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu.	***nieważne lub niezaskarżalne zgodnie z warunkami określonymi*** w rozdziale 2 niniejszego tytułu.

Or. en

Poprawka 64

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 5	***skreśla się***
Związek z przepisami krajowymi	
Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono większą ochronę ogółu wierzycieli niż w przepisach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu.	

Or. en

Poprawka 65

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne przynoszące korzyść wierzycielowi lub grupie wierzycieli przez ***spłatę, zabezpieczenie*** lub ***w jakikolwiek inny sposób mogły zostać uznane za nieważne***, jeżeli zostały dopełnione:	Państwa członkowskie zapewniają, aby ***szkodliwe*** czynności prawne przynoszące korzyść wierzycielowi lub grupie wierzycieli przez ***zaspokojenie*** lub ***zabezpieczenie były nieważne, względnie nieważne lub niezaskarżalne***, jeżeli

zostały dopełnione:

Or. en

Poprawka 66

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) w ciągu trzech miesięcy przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, pod warunkiem że dłużnik nie był w stanie spłacić swoich wymagalnych długów albo	a) w ciągu trzech miesięcy przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, ***a w braku formalnego wniosku – przed dniem powzięcia uchwały o otwarciu postępowania upadłościowego,*** pod warunkiem że dłużnik nie był w stanie spłacić swoich wymagalnych długów ***zgodnie z prawem krajowym*** albo

Or. en

Poprawka 67

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) po złożeniu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego.	b) po złożeniu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego ***lub po dniu powzięcia uchwały, o której mowa w lit. a), i przed wszczęciem postępowania upadłościowego***

Or. en

Poprawka 68

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli roszczenie finansowe wierzyciela zostało zaspokojone lub zabezpieczone w należny sposób, państwa członkowskie zapewniają, ***aby*** czynność ***prawną można było uznać za nieważną*** wyłącznie wtedy, gdy:	Jeżeli roszczenie finansowe wierzyciela zostało zaspokojone lub zabezpieczone w należny sposób, państwa członkowskie zapewniają, ***że*** czynność ***prawna jest nieważna, względnie nieważna lub niezaskarżalna*** wyłącznie wtedy, gdy:

Or. en

Poprawka 69

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wierzyciel wiedział ***lub powinien był wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego.	b) wierzyciel wiedział, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie ***postępowania upadłościowego, a w braku formalnego wniosku – że powzięto uchwałę o otwarciu*** postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 70

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza wierzyciela, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli wierzyciel był stroną blisko powiązaną z dłużnikiem.	Wiedza wierzyciela, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli wierzyciel był stroną blisko powiązaną z dłużnikiem. ***Domniemanie to jest wzruszalne.***

Or. en

Poprawka 71

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie zapewniają, aby ***następujących*** czynności ***prawnych*** nie ***można było uznać za*** nieważne:	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie zapewniają, aby ***następujące*** czynności ***prawne*** nie ***mogły być nieważne, względnie*** nieważne ***lub niezaskarżalne***:

Or. en

Poprawka 72

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) czynności ***prawnych dokonanych*** bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem ***na korzyść masy upadłości***;	a) czynności ***prawne dokonane*** bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem***, przysparzające korzyści w majątku dłużnika***;

Or. en

Poprawka 73

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) zawarcie umowy dotyczącej kompensowania, w tym netting upadłościowy, na rynkach finansowych, rynkach energii lub innych rynkach towarowych, jak również czynności prawne wspierające wykonanie takiej umowy.

Or. en

Poprawka 74

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli ***lub powinni byli wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem. ***Domniemanie to jest wzruszalne.***

Or. en

Poprawka 75

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem ***można było uznać za nieważne***, jeżeli dopełniono ich w okresie jednego roku przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub ***po złożeniu takiego*** wniosku.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem ***były nieważne, względnie nieważne lub niezaskarżalne***, jeżeli dopełniono ich w okresie jednego roku przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub ***w braku formalnego*** wniosku ***– przed dniem powzięcia uchwały***

	o otwarciu postępowania upadłościowego. Państwa członkowskie mogą przewidzieć możliwość powołania się na fakt, że strona, która osiągnęła w wyniku nieważnej czynności prawnej korzyść przez wzbogacenie, utraciła ją, jeżeli strona ta nie wiedziała o okolicznościach, na których opiera się pozew o stwierdzenie bezskuteczności czynności prawnej.

Or. en

Poprawka 76

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, poprzez które dłużnik umyślnie spowodował szkodę dla ogółu wierzycieli***, można było uznać za*** nieważne, jeżeli spełnione są oba następujące warunki:	Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, poprzez które dłużnik umyślnie spowodował szkodę dla ogółu wierzycieli, ***były nieważne, względnie*** nieważne ***lub niezaskarżalne***, jeżeli spełnione są oba następujące warunki:

Or. en

Poprawka 77

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) czynności tych dopełniono w okresie ***czterech*** lat przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub ***po złożeniu takiego*** wniosku;	a) czynności tych dopełniono w okresie ***trzech*** lat przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub ***w braku formalnego*** wniosku ***– przed dniem powzięcia uchwały o otwarciu postępowania upadłościowego***;

Or. en

Poprawka 78

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) druga strona czynności prawnej wiedziała ***lub powinna była wiedzieć*** o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.	b) druga strona czynności prawnej wiedziała o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.

Or. en

Poprawka 79

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli kilka osób złożyło wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego wobec tego samego dłużnika, za początek ***czteroletniego*** okresu, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. a), uznaje się moment złożenia pierwszego dopuszczalnego wniosku.	2. Jeżeli kilka osób złożyło wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego wobec tego samego dłużnika, za początek ***trzyletniego*** okresu, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. a), uznaje się moment złożenia pierwszego dopuszczalnego wniosku.

Or. en

Poprawka 80

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwo członkowskie zapewnia, aby w celu uzyskania spłaty z danej masy upadłości nie można było powoływać się na roszczenia, prawa lub zobowiązania wynikające z czynności prawnych, które ***uznano za nieważne*** na podstawie rozdziału 2 niniejszego tytułu.	1. Państwo członkowskie zapewnia, aby w celu uzyskania spłaty z danej masy upadłości nie można było powoływać się na roszczenia, prawa lub zobowiązania wynikające z czynności prawnych, które na podstawie rozdziału 2 niniejszego tytułu ***są nieważne, względnie nieważne lub***

niezaskarżalne.

Or. en

Poprawka 81

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***uznanej za nieważną***, była zobowiązana do pełnej rekompensaty na rzecz danej masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej wierzycielom przez tę czynność prawną.	Państwa członkowskie zapewniają, aby strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***, była zobowiązana do pełnej rekompensaty na rzecz danej masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej wierzycielom przez tę czynność prawną. ***Na okoliczność, że korzyść przez wzbogacenie wynikającą z czynności prawnej nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej strona, która ją odniosła, utraciła („utrata korzyści ze wzbogacenia”), można powołać się wyłącznie wtedy, kiedy strona ta nie wiedziała o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.***

Or. en

Poprawka 82

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby termin przedawnienia wszystkich roszczeń wynikających z czynności prawnej***, którą można uznać za nieważną*** wobec drugiej strony, wynosił trzy lata od daty wszczęcia postępowania upadłościowego.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby termin przedawnienia wszystkich roszczeń wynikających z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej*** wobec drugiej strony, wynosił trzy lata od daty wszczęcia postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 83

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Konsekwencje dla strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***uznanej za nieważną***	Konsekwencje dla strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***

Or. en

Poprawka 84

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają odnowienie wszelkich roszczeń strony, które zaspokojono poprzez czynność prawną ***uznaną za*** nieważną, jeżeli i w zakresie, w jakim strona, która odniosła korzyść z tej czynności prawnej, zrekompensuje na rzecz masy upadłości szkodę spowodowaną tą czynnością prawną.	1. Państwa członkowskie zapewniają odnowienie wszelkich roszczeń strony, które zaspokojono poprzez czynność prawną ***nieważną, względnie*** nieważną ***lub niezaskarżalną***, jeżeli i w zakresie, w jakim strona, która odniosła korzyść z tej czynności prawnej, zrekompensuje na rzecz masy upadłości szkodę spowodowaną tą czynnością prawną.

Or. en

Poprawka 85

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby dowolne świadczenie wzajemne strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej	Państwa członkowskie zapewniają, aby dowolne świadczenie wzajemne strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej

uznanej za nieważną, wykonane po świadczeniu dłużnika na podstawie tej czynności prawnej lub w natychmiastowej wymianie za to świadczenie, zostało zwrócone z masy upadłości w zakresie, w jakim to świadczenie wzajemne jest nadal dostępne w masie upadłości w formie dającej się odróżnić od reszty masy upadłości lub masa ta jest nadal wzbogacona o jego wartość.	***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***, wykonane po świadczeniu dłużnika na podstawie tej czynności prawnej lub w natychmiastowej wymianie za to świadczenie, zostało zwrócone z masy upadłości w zakresie, w jakim to świadczenie wzajemne jest nadal dostępne w masie upadłości w formie dającej się odróżnić od reszty masy upadłości lub masa ta jest nadal wzbogacona o jego wartość.

Or. en

Poprawka 86

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
We wszystkich przypadkach nieobjętych akapitem pierwszym strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***uznanej za nieważną***, może wystąpić z roszczeniami o rekompensatę z tytułu świadczenia wzajemnego. Do celów ustalenia kolejności spłacania wierzytelności w postępowaniu upadłościowym uznaje się, że roszczenie to powstało przed wszczęciem postępowania upadłościowego.	We wszystkich przypadkach nieobjętych akapitem pierwszym strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***, może wystąpić z roszczeniami o rekompensatę z tytułu świadczenia wzajemnego. Do celów ustalenia kolejności spłacania wierzytelności w postępowaniu upadłościowym uznaje się, że roszczenie to powstało przed wszczęciem postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 87

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają ***wykonalność praw określonych w*** art. 9	1. Państwa członkowskie zapewnią***, aby*** art. 9 ***i 10 miały zastosowanie*** wobec

wobec spadkobiercy lub innego następcy prawnego, pod tytułem ogólnym, strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***uznanej za nieważną***.	spadkobiercy lub innego następcy prawnego, pod tytułem ogólnym, strony, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***.

Or. en

Poprawka 88

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają ***wykonalność praw określonych w*** art. 9 ***także wobec każdego*** następcy drugiej strony czynności prawnej ***uznanej za nieważną***, który jest osobą fizyczną, jeżeli spełniono jeden z następujących warunków:	Państwa członkowskie zapewniają**,** aby art. 9 ***miał zastosowanie wobec*** następcy drugiej strony czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej***, który jest osobą fizyczną, jeżeli spełniono jeden z następujących warunków:

Or. en

Poprawka 89

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) następca wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.	b) następca wiedział o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. en

Poprawka 90

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli następca będący osobą fizyczną jest stroną blisko powiązaną ze stroną, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***uznanej za nieważną***.	Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli następca będący osobą fizyczną jest stroną blisko powiązaną ze stroną, która odniosła korzyść z czynności prawnej ***nieważnej, względnie nieważnej lub niezaskarżalnej. Domniemanie to jest wzruszalne.***

Or. en

Poprawka 91

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł III – Rozdział 1 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostęp wyznaczonych sądów do informacji o rachunkach bankowych	Dostęp wyznaczonych sądów ***i organów administracyjnych*** do informacji o rachunkach bankowych

Or. en

Poprawka 92

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wyznaczone sądy	Wyznaczone sądy ***i organy administracyjne***

Or. en

Poprawka 93

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie wyznacza ***spośród swoich sądów, które są właściwe do rozpoznawania spraw związanych z postępowaniami dotyczącymi restrukturyzacji, niewypłacalności i umorzenia długów, sądy*** uprawnione do dostępu do ***krajowego scentralizowanego rejestru*** rachunków bankowych ***ustanowionego zgodnie z art. 32a dyrektywy (UE) 2015/849*** i wyszukiwania w ***nim („wyznaczone sądy”)***.	1. Każde państwo członkowskie wyznacza ***sądy lub organy administracyjne*** uprawnione do dostępu do ***rejestrów*** rachunków bankowych i wyszukiwania w ***nich***.

Or. en

Poprawka 94

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Każde państwo członkowskie powiadamia Komisję o swoich wyznaczonych sądach do [***6*** miesięcy od daty transpozycji] oraz powiadamia Komisję o wszelkich zmianach w tym zakresie. Komisja publikuje ***te powiadomienia*** w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.	2. Każde państwo członkowskie powiadamia Komisję o swoich wyznaczonych sądach ***i organach administracyjnych*** do [***3*** miesięcy od daty transpozycji] oraz powiadamia Komisję o wszelkich zmianach w tym zakresie. Komisja publikuje te powiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ***oraz w europejskim portalu „e-Sprawiedliwość”***.

Or. en

Poprawka 95

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostęp wyznaczonych sądów do informacji o rachunkach bankowych i wyszukiwanie tych informacji	Dostęp wyznaczonych sądów ***i organów administracyjnych*** do informacji o rachunkach bankowych i wyszukiwanie tych informacji

Or. en

Poprawka 96

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby na wniosek zarządcy powołanego w toczącym się postępowaniu upadłościowym wyznaczone sądy były uprawnione do bezpośredniego i natychmiastowego dostępu do informacji o rachunkach bankowych ***wymienionych w art. 32a ust. 3 dyrektywy (UE) 2015/849*** oraz ich wyszukiwania, w razie potrzeby, do celów identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości dłużnika w tym postępowaniu, w tym składników będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby na wniosek zarządcy powołanego w toczącym się postępowaniu upadłościowym***, w tym w postępowaniu w przedmiocie zastosowania środków tymczasowych,*** wyznaczone sądy ***i organy administracyjne*** były uprawnione do bezpośredniego i natychmiastowego dostępu do informacji o rachunkach bankowych oraz ich wyszukiwania, w razie potrzeby, do celów identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości dłużnika w tym postępowaniu, w tym składników będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. en

Poprawka 97

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby na wniosek zarządcy powołanego w	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby na wniosek zarządcy powołanego w

toczącym się postępowaniu upadłościowym wyznaczone sądy były uprawnione do bezpośredniego i natychmiastowego dostępu do informacji o rachunkach bankowych w innych państwach członkowskich oraz ich wyszukiwania, dostępnych za pośrednictwem ***pojedynczego punktu dostępu do*** rejestrów rachunków bankowych ***ustanowionego zgodnie z*** art. ***XX*** dyrektywy (UE) ***RRRR/XX [Urząd Publikacji: nowa dyrektywa w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy]***, w razie potrzeby do celów identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości dłużnika w tym postępowaniu, w tym ***składników*** będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

toczącym się postępowaniu upadłościowym***, w tym w postępowaniu w przedmiocie zastosowania środków tymczasowych,*** wyznaczone sądy ***lub organy administracyjne*** były uprawnione do bezpośredniego i natychmiastowego dostępu do informacji o rachunkach bankowych w innych państwach członkowskich oraz ich wyszukiwania, dostępnych za pośrednictwem ***systemu integracji*** rejestrów rachunków bankowych ***(BARIS), o którym mowa w*** art. ***16 ust. 6*** dyrektywy (UE) ***2024/1640***, w razie potrzeby do celów identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości dłużnika w tym postępowaniu, w tym ***aktywów*** będących przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. en

Poprawka 98

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dodatkowe informacje, które państwa członkowskie uznają za mające zasadnicze znaczenie i włączają do ***scentralizowanych*** rejestrów rachunków bankowych zgodnie z art. ***32a*** ust. ***4*** dyrektywy (UE) ***2015***/***849***, nie są dostępne dla wyznaczonych sądów i nie mogą być przez nie wyszukiwane.	3. Dodatkowe informacje, które państwa członkowskie uznają za mające zasadnicze znaczenie i włączają do rejestrów rachunków bankowych zgodnie z art. ***16*** ust. ***5*** dyrektywy (UE) ***2024***/***1640***, nie są dostępne dla wyznaczonych sądów ani ***organów administracyjnych, ani*** nie mogą być przez nie wyszukiwane.

Or. en

Poprawka 99

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie zapewniają, aby wyznaczone sądy lub organy administracyjne lub inne właściwe sądy lub organy weryfikowały, czy warunki określone w ust. 1 i 2 są spełnione. Jeżeli warunki te są spełnione, państwa członkowskie zapewniają, aby wyznaczone sądy lub organy administracyjne przekazywały zarządcy, który o nie wystąpił, odpowiednie informacje o rachunkach bankowych uzyskane w wyniku dostępu i wyszukiwania zgodnie z ust. 1 i 2.

Or. en

Poprawka 100

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Dostęp do informacji i ich wyszukiwanie na podstawie ust. 1 i 2 pozostają bez uszczerbku dla krajowych gwarancji proceduralnych oraz unijnych i krajowych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje o rachunkach bankowych uzyskane zgodnie z ust. 1 i 2 były przetwarzane wyłącznie do celów, dla których zostały uzyskane, również w przypadku gdy są przetwarzane przez zarządców.

Or. en

Poprawka 101

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3c. Państwa członkowskie zapewniają, aby przy przetwarzaniu informacji o rachunkach bankowych uzyskanych zgodnie z ust. 1 i 2 zarządcy stosowali procedury wewnętrzne dotyczące odpowiedniego zarządzania informacjami poufnymi.

Or. en

Poprawka 102

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Do celów ust. 1 i 2 dostęp i wyszukiwanie uznaje się za bezpośrednie i natychmiastowe między innymi w przypadku, gdy organy krajowe prowadzące ***centralne*** rejestry rachunków bankowych przekazują informacje o rachunkach bankowych wyznaczonym sądom niezwłocznie za pośrednictwem automatycznego mechanizmu, o ile w wymagane dane lub informacje nie może ingerować żadna instytucja pośrednia.	4. Do celów ust. 1 i 2 dostęp ***do informacji o rachunkach bankowych*** i wyszukiwanie ***ich*** uznaje się za bezpośrednie i natychmiastowe między innymi w przypadku, gdy organy krajowe prowadzące rejestry rachunków bankowych przekazują informacje o rachunkach bankowych wyznaczonym sądom ***lub organom administracyjnym*** niezwłocznie za pośrednictwem automatycznego mechanizmu, o ile w wymagane dane lub informacje nie może ingerować żadna instytucja pośrednia.

Or. en

Poprawka 103

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Warunki dostępu do informacji i ich wyszukiwania przez wyznaczone sądy	Warunki dostępu do informacji ***o rachunkach bankowych*** i ich

wyszukiwania przez wyznaczone sądy ***i organy administracyjne***

Or. en

Poprawka 104

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Z dostępu do informacji o rachunkach bankowych i możliwości ich wyszukiwania zgodnie z art. 14 korzysta wyłącznie w poszczególnych przypadkach personel każdego wyznaczonego sądu, który został specjalnie wyznaczony i upoważniony do wykonywania tych zadań.	1. Z dostępu do informacji o rachunkach bankowych i możliwości ich wyszukiwania zgodnie z art. 14 korzysta wyłącznie w poszczególnych przypadkach personel każdego wyznaczonego sądu ***lub organu administracyjnego***, który został specjalnie wyznaczony i upoważniony do wykonywania tych zadań.

Or. en

Poprawka 105

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) pracownicy ***wyznaczonych sądów*** zachowywali wysokie standardy zawodowe w zakresie poufności i ochrony danych, cechowali się wysoką etyką zawodową i mieli odpowiednie kwalifikacje;	a) pracownicy***, o których mowa w ust. 1,*** zachowywali wysokie standardy zawodowe w zakresie poufności i ochrony danych, cechowali się wysoką etyką zawodową i mieli odpowiednie kwalifikacje;

Or. en

Poprawka 106

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wdrożono środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo danych zgodnie z wysokimi standardami technologicznymi do celów wykonywania przez wyznaczone sądy uprawnień dotyczących dostępu do informacji o rachunkach bankowych i ich wyszukiwania zgodnie z art. 14.	b) wdrożono środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo danych zgodnie z wysokimi standardami technologicznymi do celów wykonywania przez wyznaczone sądy ***i organy administracyjne*** uprawnień dotyczących dostępu do informacji o rachunkach bankowych i ich wyszukiwania zgodnie z art. 14.

Or. en

Poprawka 107

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Monitorowanie dostępu do informacji i ich wyszukiwania przez wyznaczone sądy	Monitorowanie dostępu do informacji ***o rachunkach bankowych*** i ich wyszukiwania przez wyznaczone sądy ***i organy administracyjne***

Or. en

Poprawka 108

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) nazwę wyznaczonego sądu ***przeglądającego rejestr***;	e) nazwę wyznaczonego sądu ***lub organu administracyjnego uzyskującego dostęp do rejestru rachunków bankowych lub wyszukującego w nim***;

Or. en

Poprawka 109

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) niepowtarzalny identyfikator użytkownika przypisany pracownikowi wyznaczonego sądu, który dokonał zapytania ***lub wyszukiwania*** oraz***,*** w stosownych przypadkach***,*** sędziemu, który zlecił zapytanie lub wyszukiwanie, a także***, o ile to możliwe, niepowtarzalny identyfikator odbiorcy wyników zapytania lub wyszukiwania***.	f) niepowtarzalny identyfikator użytkownika przypisany pracownikowi wyznaczonego sądu ***lub organu administracyjnego***, który dokonał zapytania***,*** oraz w stosownych przypadkach sędziemu ***lub urzędnikowi***, który zlecił zapytanie lub wyszukiwanie, a także ***wnioskującemu zarządcy***.

Or. en

Poprawka 110

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organy prowadzące ***scentralizowane*** rejestry rachunków bankowych regularnie sprawdzają logi, o których mowa w ust. 1.	2. Organy prowadzące rejestry rachunków bankowych regularnie sprawdzają logi, o których mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 111

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, podczas identyfikacji i śledzenia aktywów mających znaczenie dla postępowania upadłościowego, w związku z którym powołano tych	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, podczas identyfikacji i śledzenia aktywów mających znaczenie dla postępowania upadłościowego, w związku z którym powołano tych

zarządców, mieli w odpowiednim czasie dostęp do informacji***,*** o ***których mowa w art. 30 ust. 5 akapit drugi*** i ***w art. 31 ust. 4 akapit drugi dyrektywy (UE) 2015/849***, które przechowuje się w rejestrach beneficjentów rzeczywistych ***ustanowionych w państwach członkowskich i które są dostępne za pośrednictwem systemu integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych ustanowionego zgodnie z art. 30 ust. 10 i art. 31 ust. 9 dyrektywy (UE) 2015/849***.	zarządców, mieli w odpowiednim czasie dostęp do informacji o ***beneficjentach rzeczywistych podmiotów prawnych*** i ***o strukturach prawnych***, które przechowuje się w ***centralnych*** rejestrach beneficjentów rzeczywistych***, oraz aby o zapoznaniu się przez nich z tymi informacjami nie informowano odnośnego podmiotu, struktury ani beneficjenta rzeczywistego***.

Or. en

Poprawka 112

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) imienia i nazwiska, miesiąca i roku urodzenia, państwa zamieszkania i obywatelstwa ***właściciela prawnego***;	a) imienia i nazwiska, miesiąca i roku urodzenia, państwa zamieszkania i obywatelstwa ***lub obywatelstw beneficjenta rzeczywistego***;

Or. en

Poprawka 113

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) charakteru i zakresu kontroli sprawowanej przez beneficjenta rzeczywistego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 114

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w przypadku beneficjenta rzeczywistego podmiotu prawnego, charakteru i zakresu sprawowanej kontroli;

Or. en

Poprawka 115

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) w przypadku beneficjenta rzeczywistego trustu wyraźnego, charakteru jego uprawnień.

Or. en

Poprawka 116

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł III – Rozdział 3 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostęp zarządców do krajowych rejestrów ***aktywów***	Dostęp zarządców do krajowych rejestrów ***i baz danych***

Or. en

Poprawka 117

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostęp zarządców do krajowych rejestrów ***aktywów***	Dostęp zarządców do krajowych rejestrów ***i baz danych***

Or. en

Poprawka 118

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym ich powołano, mieli bezpośredni i szybki dostęp do krajowych rejestrów ***aktywów*** wymienionych w załączniku, znajdujących się na terytorium tych państw, jeżeli dostępny jest taki rejestr.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym ich powołano, mieli bezpośredni i szybki dostęp do krajowych rejestrów ***i baz danych*** wymienionych w załączniku, znajdujących się na terytorium tych państw, jeżeli dostępny jest taki rejestr.

Or. en

Poprawka 119

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie przekazują Komisji wykazy krajowych rejestrów i baz danych, o których mowa w załączniku, do dnia… [6 miesięcy od daty wejścia w życie dyrektywy]. Państwa członkowskie niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach. Komisja publikuje wykazy na europejskim portalu „e-Sprawiedliwość”.

Or. en

Poprawka 120

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł III – Rozdział 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Rozdział 3a
	Dostęp zarządcy innego państwa członkowskiego do sądu

Or. en

Poprawka 121

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 18a
	Dostęp zarządcy innego państwa członkowskiego do sądu
	Co się tyczy prawa do wszczęcia postępowania lub do działania przed sądem lub organem w celu dochodzenia roszczeń majątkowych w imieniu masy upadłości, państwa członkowskie zapewniają, aby wobec zarządcy powołanego w innym państwie członkowskim nie obowiązywały warunki mniej korzystne niż warunki mające zastosowanie do zarządcy powołanego w danym państwie członkowskim.

Or. en

Poprawka 122

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji składało się z dwóch następujących po sobie etapów, które wskazano poniżej:	1. ***Na potrzeby przypadków, w których dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny w świetle prawa krajowego, państwa członkowskie wprowadzają postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji.*** Państwa członkowskie zapewniają, aby postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji składało się z dwóch następujących po sobie etapów, które wskazano poniżej:

Or. en

Poprawka 123

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji spełnia warunki określone w niniejszym tytule. W odniesieniu do wszystkich innych kwestii, w tym kolejności spłacania wierzytelności i zasad podziału środków, państwa członkowskie stosują przepisy krajowe dotyczące postępowania likwidacyjnego, pod warunkiem że są one zgodne z prawem Unii, ***w tym z przepisami określonymi w niniejszym tytule***.	2. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji spełnia warunki określone w niniejszym tytule. W odniesieniu do wszystkich innych kwestii, w tym kolejności spłacania wierzytelności i zasad podziału środków, państwa członkowskie stosują przepisy krajowe dotyczące postępowania likwidacyjnego, pod warunkiem że są one zgodne z prawem Unii.

Or. en

Poprawka 124

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza podmiot monitorujący.	Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza podmiot monitorujący. ***Podmiot monitorujący jest niezależny od dłużnika, udziałowców dłużnika, wierzycieli i innych stron mających interes prawny lub gospodarczy wobec dłużnika lub przedsiębiorstwa dłużnika.***

Or. en

Poprawka 125

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie ***oraz*** udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie ***wszystkim*** stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym.	Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie***, przy czym*** udostępniane ***są*** w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie ***tylko*** stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym. ***W pozostałym zakresie podmiot monitorujący zachowuje poufność informacji uzyskanych w związku z etapem przygotowawczym.***

Or. en

Poprawka 126

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – akapit -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie zapewniają, aby w trakcie etapu przygotowawczego dłużnik zachował kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem

przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 127

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ułatwia to płynne i skuteczne uruchomienie postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. ***Podmiotu monitorującego wysłuchuje się*** przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ułatwia to płynne i skuteczne uruchomienie postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. Przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych ***podmiotu monitorującego i zainteresowanego wierzyciela wysłuchuje sąd***.

Or. en

Poprawka 128

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 25 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w chwili rozpoczęcia etapu likwidacji sąd wyznaczył podmiot monitorujący, o którym mowa w art. 22, jako zarządcę.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w chwili rozpoczęcia etapu likwidacji sąd wyznaczył podmiot monitorujący, o którym mowa w art. 22, jako zarządcę***, chyba że podmiot monitorujący zrezygnuje lub nie jest w stanie pełnić wymaganych funkcji, przykładowo, w przypadku poważnej choroby lub śmierci***.

Or. en

Poprawka 129

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika***, chyba że sąd stwierdzi, iż zgoda jest konieczna do ochrony interesów kontrahenta dłużnika***.

Or. en

Poprawka 130

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Akapit pierwszy lit. a) nie ma zastosowania do umów niewykonanych dotyczących licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej.	Akapit pierwszy lit. a) nie ma zastosowania do umów niewykonanych dotyczących licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej ***ani do umów kredytowych i umów o usługi finansowe***.

Or. en

Poprawka 131

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.	Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części***, działając samodzielnie albo przystępując do długu solidarnie z dłużnikiem***.

Or. en

Poprawka 132

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby podmiot monitorujący i zarządca ponosili odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez nich wierzycielom i stronom trzecim, na których ma wpływ postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w wyniku niewywiązania się z obowiązków wynikających z niniejszego tytułu.	Państwa członkowskie zapewniają, aby podmiot monitorujący i zarządca ponosili odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez nich wierzycielom i stronom trzecim, na których ma wpływ postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w wyniku niewywiązania się z obowiązków wynikających z niniejszego tytułu ***z powodu działania umyślnego lub rażącego niedbalstwa***.

Or. en

Poprawka 133

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 33 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) podmiot monitorujący lub zarządca podejmowali niezbędne kroki w celu uzyskania finansowania przejściowego po	a) ***dłużnik,*** podmiot monitorujący lub zarządca podejmowali niezbędne kroki w celu uzyskania finansowania

możliwie najniższych kosztach;	przejściowego po możliwie najniższych kosztach;

Or. en

Poprawka 134

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 34 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby przed udzieleniem zezwolenia na sprzedaż przedsiębiorstwa dłużnika lub jego części sąd otrzymał od zarządcy sprawozdanie potwierdzające spełnienie kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 135

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy ***osoba prawna*** stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu ***byli zobowiązani do*** złożenia w sądzie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się ***– lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej***.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy ***spółka*** stanie się niewypłacalna ***zgodnie z prawem krajowym***, członkowie jej zarządu ***mieli obowiązek*** złożenia w sądzie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się ***o niewypłacalności tej osoby prawnej. Obowiązek ów nie występuje w postępowaniu w przedmiocie restrukturyzacji zapobiegawczej.***

Or. en

Poprawka 136

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie zarządu niewypłacalnej ***osoby prawnej*** byli odpowiedzialni za szkody poniesione przez wierzycieli w wyniku niewywiązania się przez członków zarządu z obowiązku określonego w art. 36.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie zarządu niewypłacalnej ***spółki*** byli odpowiedzialni za szkody poniesione przez wierzycieli w wyniku niewywiązania się przez członków zarządu z obowiązku określonego w art. 36.

Or. en

Poprawka 137

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VI

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 138

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli lub na podstawie decyzji sądu w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania***, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848***.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli lub na podstawie decyzji sądu w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania ***upadłościowego***.

Or. en

Poprawka 139

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli członków komitetu wierzycieli powołano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli, państwa członkowskie zapewniają, aby sąd zatwierdził to powołanie w ciągu 5 dni od dnia powiadomienia sądu o powołaniu.	2. Jeżeli członków komitetu wierzycieli powołano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli, państwa członkowskie zapewniają, aby sąd zatwierdził to powołanie w ciągu 5 dni ***roboczych*** od dnia powiadomienia sądu o powołaniu.

Or. en

Poprawka 140

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 60 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie komitetu wierzycieli reprezentowali wyłącznie interesy ogółu wierzycieli i działali niezależnie od zarządcy.	Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie komitetu wierzycieli reprezentowali wyłącznie interesy ogółu wierzycieli ***w sposób sprawiedliwy*** i ***bezstronny oraz*** działali niezależnie od zarządcy.

Or. en

Poprawka 141

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 60 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od poprzedniego akapitu państwa członkowskie mogą zachować przepisy krajowe, które umożliwiają ustanawianie kilku	***skreśla się***

komitetów wierzycieli reprezentujących różne grupy wierzycieli w ramach tego samego postępowania upadłościowego. W takim przypadku członkowie komitetu wierzycieli reprezentują interesy wyłącznie tych wierzycieli, którzy ich powołali.	

Or. en

Poprawka 142

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 60 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie komitetu wierzycieli, wykonując jego funkcje, działali w dobrej wierze.

Or. en

Poprawka 143

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 61	***skreśla się***
Liczba członków	
Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli składał się z co najmniej 3, ale nie więcej niż z 7 członków.	

Or. en

Poprawka 144

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 62 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przyczyny odwołania powinny obejmować co najmniej nieuczciwe postępowanie, rażące zaniedbanie, umyślne naruszenie przepisów lub naruszenie obowiązków powierniczych dotyczących interesów wierzycieli.	2. Przyczyny odwołania powinny obejmować co najmniej nieuczciwe postępowanie, rażące zaniedbanie, ***konflikt interesów,*** umyślne naruszenie przepisów lub naruszenie obowiązków powierniczych dotyczących interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 145

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 63 – ustęp 2 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) zakresu obowiązków komitetu wierzycieli;

Or. en

Poprawka 146

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów ***i uwzględniania poszczególnych*** wierzycieli w toku postępowania upadłościowego.	Państwa członkowskie zapewniają, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów ***ogółu*** wierzycieli w toku postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 147

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) obowiązek udzielania informacji wierzycielom reprezentowanym przez komitet wierzycieli oraz prawo do otrzymywania informacji od tych wierzycieli;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 148

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 2 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) prawo do powołania sekretarza;

Or. en

Poprawka 149

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie komitetu wierzycieli zachowali poufność informacji uzyskanych w związku z działalnością komitetu.

Or. en

Poprawka 150

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 66 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Członkowie komitetu wierzycieli nie ponoszą odpowiedzialności indywidualnej za swoje działania w charakterze członków komitetu, chyba że dopuszczą się ***rażącego zaniedbania lub nieuczciwego postępowania, umyślnego naruszenia przepisów*** lub ***naruszenia obowiązku powierniczego wobec wierzycieli, których reprezentują***.	Członkowie komitetu wierzycieli nie ponoszą odpowiedzialności indywidualnej za swoje działania w charakterze członków komitetu, chyba że dopuszczą się ***naruszenia obowiązków wobec interesu wierzycieli w sposób umyślny*** lub ***poprzez rażące niedbalstwo***.

Or. en

Poprawka 151

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 66 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Koszty ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej członków komitetu wierzycieli pokrywane są z masy upadłości zgodnie z art. 65 ust. 2.

Or. en

Poprawka 152

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 68 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie udostępniają w ramach europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość” zestawienie kluczowych informacji dotyczących ***niektórych*** elementów prawa krajowego w zakresie	1. Państwa członkowskie udostępniają w ramach europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość” zestawienie kluczowych informacji dotyczących ***najistotniejszych*** elementów prawa krajowego w zakresie

postępowań upadłościowych.	postępowań upadłościowych.

Or. en

Poprawka 153

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 70 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia [***5 lat*** po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] Komisja przedłoży Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy.	Do dnia [***3 lata*** po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] Komisja przedłoży Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 154

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 71 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia [***2 lata*** od wejścia w życie] r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.	Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia… [***12 miesięcy*** od wejścia w życie] r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Or. en

Poprawka 155

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – podtytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Krajowe rejestry ***aktywów***, o których mowa w art. 18	Krajowe rejestry ***i bazy danych***, o których mowa w art. 18

Or. en

Poprawka 156

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. rejestry majątku ruchomego, w tym rejestry pojazdów, statków wodnych i statków powietrznych ***oraz rejestry broni,***	3. rejestry majątku ruchomego, w tym rejestry pojazdów, statków wodnych i statków powietrznych***, jeśli w rejestrach tych rejestrowane są prawa własności;***

Or. en

Poprawka 157

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. ***inne rejestry*** papierów wartościowych, ***w tym rejestry depozytów*** papierów wartościowych ***i rejestry zapisów księgowych,***	6. ***rejestry lub bazy danych zawierające informacje o własności*** papierów wartościowych, ***takie jak centralne depozyty*** papierów wartościowych ***zgodnie z definicją z art. 2 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia (UE) nr 909/2014;***

Or. en

Poprawka 158

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. rejestry spadkowe,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 159

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. rejestry domen internetowych,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 160

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. rejestr ogólnych warunków umów.	***skreśla się***

Or. en

UZASADNIENIE

7 grudnia 2022 r. Komisja Europejska przyjęła wniosek dotyczący dyrektywy w sprawie harmonizacji pewnych aspektów prawa dotyczącego niewypłacalności w Unii Europejskiej.

Sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje ten wniosek ustawodawczy, którego celem jest ustanowienie bardziej jednolitych i skutecznych ram upadłościowych we wszystkich państwach członkowskich, zapewnienie jasności prawa i lepszej ochrony przedsiębiorstw, wierzycieli i innych zainteresowanych stron, zachęcanie do inwestycji transgranicznych na jednolitym rynku oraz usunięcie przeszkód dla dalszego rozwoju unii rynków kapitałowych.

Sprawozdawca przeprowadził dogłębną ocenę i uważa, że we wniosku Komisji należy wprowadzić pewne zmiany, aby doprecyzować i uspójnić tekst pod względem prawnym. Zmiany te mają zapewnić, aby proponowane ramy upadłościowe były zarówno skuteczne, jak i prawnie uzasadnione, a jednocześnie aby zapobiegały potencjalnym lukom prawnym, które mogłyby zostać wykorzystane ze szkodą dla wierzycieli lub innych stron uczestniczących w postępowaniu upadłościowym. Sprawozdawca proponuje poprawki, aby doprecyzować wymogi proceduralne i zapewnić spójność z krajowymi ramami prawnymi.

Jest zdania, że minimalne standardy przewidziane w dyrektywie spowodują zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich w dziedzinie niewypłacalności, w szczególności przez zwiększenie skuteczności postępowań upadłościowych zarówno pod względem kosztów, jak i pod względem poprawy perspektyw i sprawiedliwego podziału kwot między wierzycielami, a także przez ochronę działalności i rentowności przedsiębiorstw. Poprawki przedstawione w projekcie sprawozdania promują harmonizację krajowych przepisów dotyczących niewypłacalności dzięki ustanowieniu minimalnych standardów dla kluczowych aspektów proceduralnych. Przepisy te odzwierciedlają wyraźny zamiar stworzenia bardziej przewidywalnych i zintegrowanych europejskich ram upadłościowych.

Jedna z kluczowych zmian koncentruje się na pozwach o stwierdzenie bezskuteczności czynności, zapewniając możliwość skuteczniejszego kwestionowania transakcji szkodliwych dla wierzycieli. Poprawki doprecyzowują warunki tak, aby wyeliminować luki prawne, które wcześniej umożliwiały uniknięcie kontroli transakcji, i wzmocnić ochronę wierzycieli.

Kolejny zestaw ważnych poprawek dotyczy mechanizmów śledzenia aktywów. W poprawkach proponuje się umożliwienie zarządcom w postępowaniu upadłościowym szybkiego i łatwego dostępu do krajowych rejestrów rachunków bankowych, bezpośredniego dostępu do centralnych rejestrów beneficjentów rzeczywistych i innych istotnych rejestrów. Sprawozdawca uważa, że zmiana ta ułatwi identyfikację i odzyskanie majątku dłużnika, w szczególności w sprawach transgranicznych, rozwiązując utrzymujący się od dawna problem, że przy śledzeniu aktywów w różnych jurysdykcjach zarządcy napotykają znaczne przeszkody.

Innym elementem wniosku Komisji jest wprowadzenie postępowania w trybie likwidacji przygotowanej, którego celem jest przyspieszenie sprzedaży zagrożonych przedsiębiorstw, przed formalnym wszczęciem postępowania upadłościowego, jako jednostek kontynuujących działalność. Proponowane unormowania ustanawiają podejście dwuetapowe: etap przygotowawczy, na którym znajduje się potencjalnych nabywców, oraz etap likwidacji

polegający na sprzedaży. Sprawozdawca uważa, że mechanizm ten pomoże zmaksymalizować wartość aktywów i zachować ciągłość działania, jednak w celu zapewnienia przejrzystości i sprawiedliwości należy wprowadzić dodatkowe zabezpieczenia.

Ze względu na mniejszą skalę i ograniczone zasoby mikroprzedsiębiorstwa wymagają postępowania upadłościowego dostosowanego do ich specyfiki, które zapewniałoby równowagę między efektywnością a ochroną wierzycieli. Po szeroko zakrojonych konsultacjach z zainteresowanymi stronami, w tym z ekspertami prawnymi, przedstawicielami branży i instytucjami finansowymi, sprawozdawca stwierdził, że przepisy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego dla mikroprzedsiębiorstw na podstawie tytułu VI mogą spowodować lub wywołać znaczną niepewność prawa i ryzyko nadużyć, a także obarczyć MŚP obciążeniami administracyjnymi. Uregulowania te nie zapewniają odpowiedniej ochrony wierzycieli i innych zainteresowanych stron, co może prowadzić do strat finansowych i zmniejszenia zaufania do postępowań upadłościowych.

Biorąc pod uwagę te obawy, sprawozdawca stwierdził, że najlepszym rozwiązaniem jest całkowite usunięcie tytułu VI z projektu dyrektywy. Rozwiązanie takie wynika z faktu, że przepisy dotyczące niewypłacalności powinny być zarówno efektywne, jak i odporne na manipulacje.

Zmiany zwiększają również obowiązki członków zarządu. Ponadto wprowadzenie komitetów wierzycieli jako podmiotów sformalizowanych powoduje, że głos wierzycieli w postępowaniach upadłościowych jest lepiej słyszalny, a ponadto rozwiązanie to zwiększa przejrzystość i rozszerza zakres uczestnictwa w postępowaniu.

Chociaż reformy te stanowią znaczny postęp, ich skuteczność będzie zależała od spójności wdrażania we wszystkich państwach członkowskich. Jeżeli zmiany zostaną wdrożone właściwie, zwiększą zaufanie inwestorów, poprawią odzyskiwanie wierzytelności i przyczynią się do uzyskania przez gospodarkę UE większej odporności i dynamiki.

ZAŁĄCZNIK: PODMIOTY LUB OSOBY, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE

Zgodnie z art. 8 załącznika I do Regulaminu sprawozdawca oświadcza, że przy sporządzaniu projektu sprawozdania otrzymał informacje od następujących podmiotów lub osób:

Podmiot lub osoba
European Commission
Council of the EU
EDPS Opinion 5/2023 on the Proposal for a Directive harmonising certain aspects of insolvency law
Permanent Representation of the Kingdom of the Netherlands to the European Union
Permanent Representation of Malta to the EU
Permanent Representation of Germany to the EU
Permanent Representation of Bulgaria to the EU
Permanent Representation of the Czech Republic to the EU
Leaseurope AISBLTransparency Register Number: 430010622057-05
European Social Insurance Platform (ESIP)Transparency Register number: 883980785-32
Council of European National Top-Level Domain Registries
German Banking Industry Committee - EU Transparency Register No 52646912360-95
SMEunited EU Transparency Register: identification number 55820581197-35
Nordic Financial Unions
Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)
ISDA - EU Transparency Register, registration number 46643241096-93
Conseil National des Administrateurs et Mandataires Judiciaires
NautaDutilh Law Firm
European Banking Federation - European Transparency Register - ID number 4722660838-23
The European Trade Union Confederation (ETUC)
The Dutch Federation of Pension Funds

Powyższy wykaz został sporządzony na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy.

Gdy osoby fizyczne są wymienione w wykazie z imienia i nazwiska, zidentyfikowane poprzez swoją funkcję lub wymienione z imienia i nazwiska wraz z podaniem ich funkcji, sprawozdawca oświadcza, że przedstawił tym osobom fizycznym Oświadczenie o ochronie prywatności w Parlamencie Europejskim nr 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), w którym przedstawione są warunki mające zastosowanie do przetwarzania danych osobowych tych osób oraz prawa związane z takim przetwarzaniem.